

Geemarc LH102 V2 Lite - przenośna pętla indukcyjna

Podręcznik użytkownika



Producent:
Geemarc Telecom Ltd.
5B Swallow Court
Swallowfields
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1SB
Tel: +44 (0) 1707 387602
i
Geemarc Telecom S.A.
Parc de l'étoile , 2 rue Galilée
59760 GRANDE SYNTHE, FRANCE
Tel : + 33 (0) 3 28 58 75 75
Fax : + 33 (0) 3 28 58 75 76
<https://geemarc.com/>

Dystrybutor:
Altix Sp. z o.o.
Ul. Modlińska 246C

03-152 Warszawa
Tel: 22 510 10 90
<https://www.altix.pl/>

Serwis:
Altix Sp. z o.o.
Ul. Robotnicza 1 lok. 710
25-662 Kielce
e-mail: serwis@altix.pl

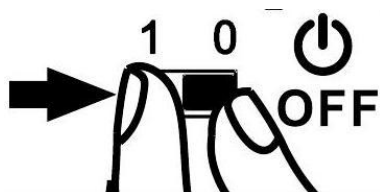
Gratulujemy zakupu urządzenia Geemarc LoopHEAR LH102 V2 Lite. Jest to przenośna pętla indukcyjna, która może być używana w różnych miejscach zarówno publicznych, jak i prywatnych. To solidne urządzenie jest niewielkich rozmiarów i może być z łatwością przenoszone z miejsca na miejsce. Akumulatory gwarantują długi czas pracy - do 12 godzin. LH102 V2 Lite ma wbudowany mikrofon i pętlę indukcyjną, dzięki czemu do działania nie wymaga podłączania dodatkowych akcesoriów. By zacząć korzystać z pętli wystarczy włączyć urządzenie. LoopHEAR Lite dystrybuuje dźwięk na powierzchni około 1 m². W razie potrzeby do urządzenia można podłączyć zewnętrzny mikrofon (brak w zestawie). Pętla LH102 V2 Lite przeznaczona jest do wspomagania użytkowników aparatów słuchowych i implantów ślimakowych poprzez przesyłanie sygnału bezpośrednio do urządzenia wspomagającego słuch, wyposażonego w cewkę telefoniczną, tzw. T-COIL.

Zewnętrzne opakowanie może służyć jako poręczna walizka – zaleca się jego zachowanie. Zapoznaj się z niniejszym podręcznikiem, by móc w pełni korzystać z możliwości urządzenia Geemarc LoopHEAR LH102 V2 Lite.



REKOMENDACJA

Aby chronić środowisko zalecamy, by po zakończeniu użytkowania wyłączyć urządzenie. Czerwona dioda LED powinna zgasnąć.



Uwaga: Użytkownik aparatu słuchowego lub implantu ślimakowego powinien przełączyć swoje urządzenie w tryb cewki telefonicznej.

Spis treści

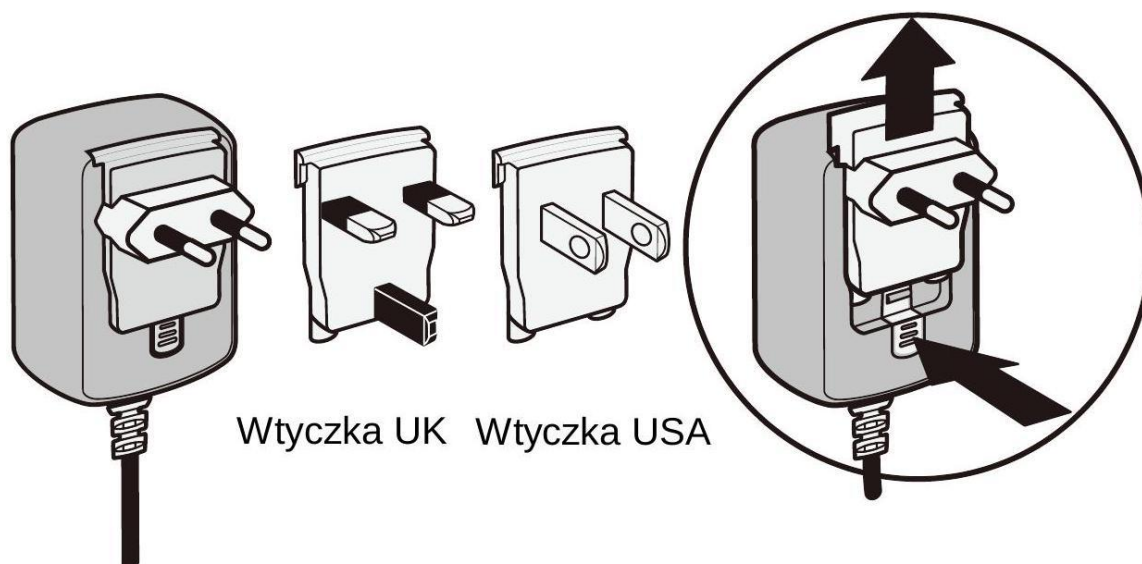
Wprowadzenie.....	3
Co zawiera opakowanie LoopHEAR	3
Omówienie urządzenia.....	4
Opis ogólny	4
Instalacja urządzenia.....	7
Montaż.....	7
Właściwa lokalizacja LoopHEAR	11
Korzystanie z LoopHEAR	11
Mocowanie słuchawki zewnętrznej	12
Włączanie LoopHEAR.....	12
Wyłączanie LoopHEAR.....	12
Instalacja i obsługa LoopHEAR.....	13
Korzystanie z przenośnego odbiornika HAC (słuchawki)	16
Korzystanie z mikrofonu zewnętrznego.....	16
Korzystanie z wejścia audio.....	17
Wskaźniki LED.....	18
Użytkowanie akumulatorów	18
Rozwiązywanie problemów	18
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	19
Gwarancja	19
Dyrektywy dotyczące recyklingu.....	20

Wprowadzenie

Co zawiera opakowanie LoopHEAR Lite

Podczas rozpakowywania urządzenia LoopHEAR Lite w pudełku powinny znajdować się następujące przedmioty:

- pętla LoopHEAR LH102 V2 Lite,
- zasilacz uniwersalny z możliwością zmiany końcówki. Model wtyczki powinien być dostosowany do norm kraju, w którym jest sprzedawane urządzenie.



Wtyczka UK Wtyczka USA

Wtyczka EU

- zasilacz i wtyczka EU,
 - zasilacz AC/DC,
 - model BX-1501500,
 - prąd wejściowy 100 V-240 V ~ 0.5 A 50/60 Hz,
 - prąd wyjściowy 15 V $\overline{\text{---}}$ 1.5 A, 22.5 W,
 - klasa efektywności VI.
- 2 śruby i podkładki do mocowania bazy urządzenia,
 - instrukcja,
 - 9 akumulatorów Ni-Mh 1.2 V/800 mAh.

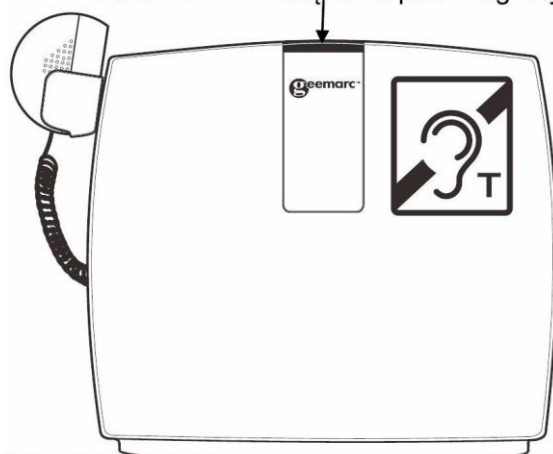
LOOPHEAR LH102 V2 LITE RÓŻNI SIĘ OD LOOPHEAR LH102 V2 BRAKIEM W ZESTAWIE ZEWNĘTRZNEJ SŁUCHAWKI HAC I ZEWNĘTRZNEGO MIKROFONU BIURKOWEGO Z PODSTAWKĄ. WSZYSTKIE POZOSTAŁE ELEMENTY I FUNKCJE SĄ IDENTYCZNE W OBU URZĄDZENIACH.

Omówienie urządzenia

Opis ogólny

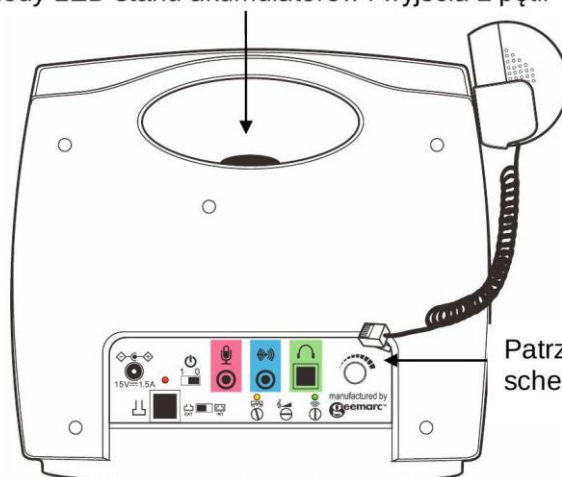
Widok z przodu

Wskaźnik LED natężenia pola magnetycznego



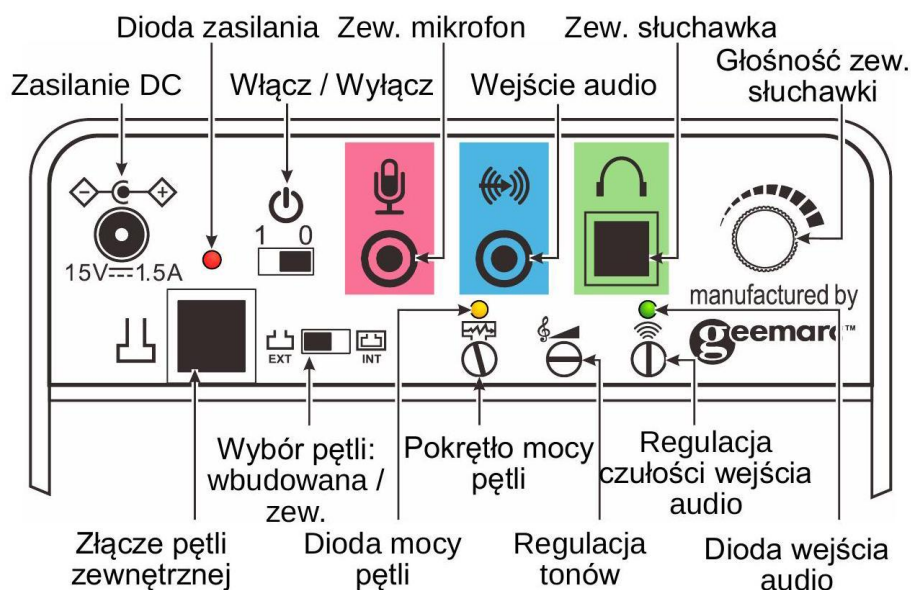
Widok z tyłu

Diody LED stanu akumulatorów i wyjścia z pętli



Patrz
schemat A

Na powyższym rysunku widoczna jest pętla LoopHEAR Lite z przodu, z oznaczoną strzałką diodą LED, sygnalizującą natężenie pola magnetycznego. Pod widokiem z przodu znajduje się widok z tyłu, z oznaczonymi strzałką diodami LED, sygnalizującymi stan akumulatorów i wyjścia pętli.

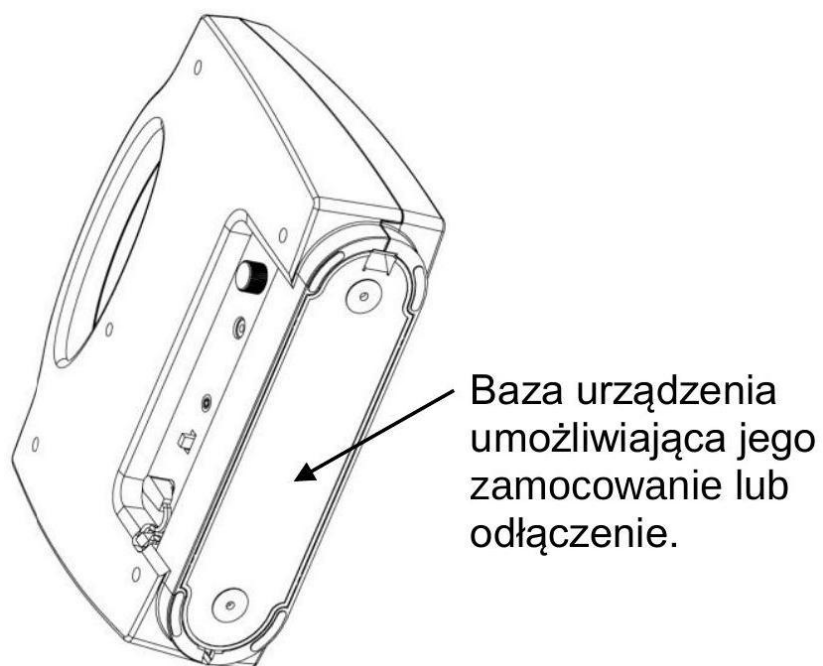


Powyższy rysunek opisuje widok urządzenia z tyłu. W górnym rzędzie, poczynając od lewej strony, znajdują się kolejno:

- gniazdo zasilania,
- dioda sygnalizacyjna zasilania,
- przycisk włączania/wyłączania,
- wejście mikrofonu zewnętrznego,
- wejście audio,
- wejście zewnętrznej słuchawki,
- pokrętło głośności zewnętrznej słuchawki.

W dolnym rzędzie, poczynając od lewej strony, znajdują się kolejno:

- złącze pętli zewnętrznej,
- przełącznik wyboru pętli wbudowanej/zewnętrznej,
- dioda sygnalizacyjna prądu w pętli,
- pokrętło regulacji prądu w pętli,
- pokrętło regulacji barwy dźwięku,
- pokrętło regulacji czułości wejścia audio,
- dioda sygnalizacyjna wejścia audio.

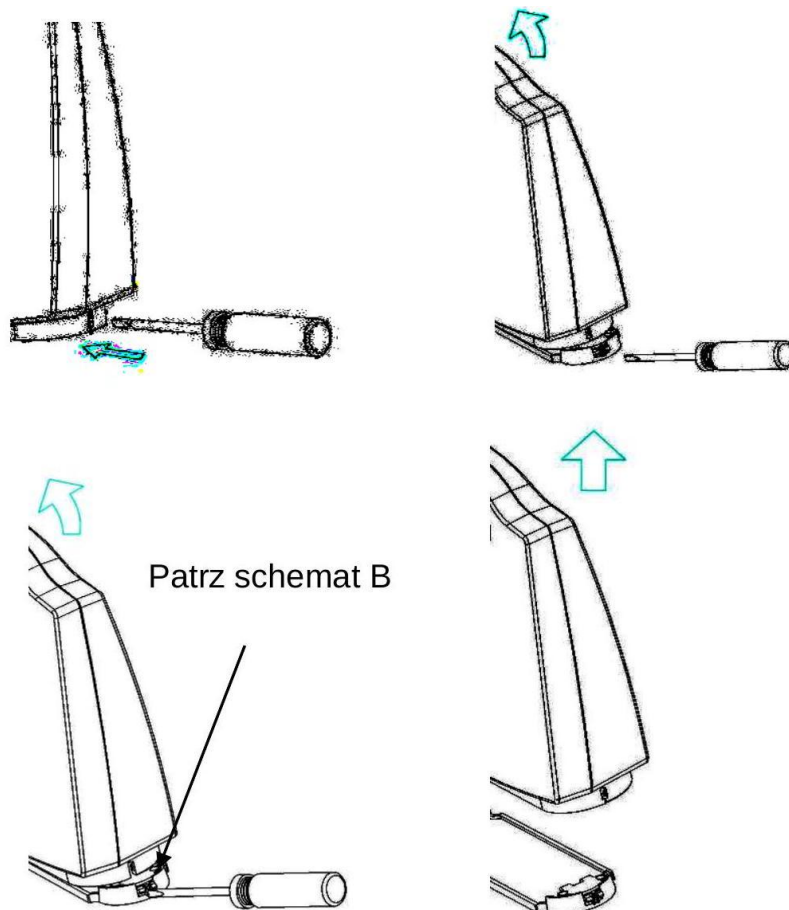


Powyższy rysunek prezentuje widok LoopHear Lite od dołu, z oznaczoną strzałką bazą umożliwiającą mocowanie i odłączanie urządzenia.

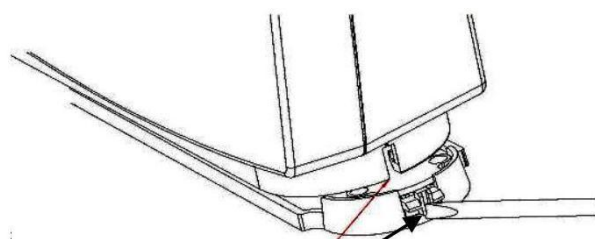
Instalacja urządzenia

Montaż

Zdejmij płytę podstawy urządzenia (patrz rysunki poniżej).

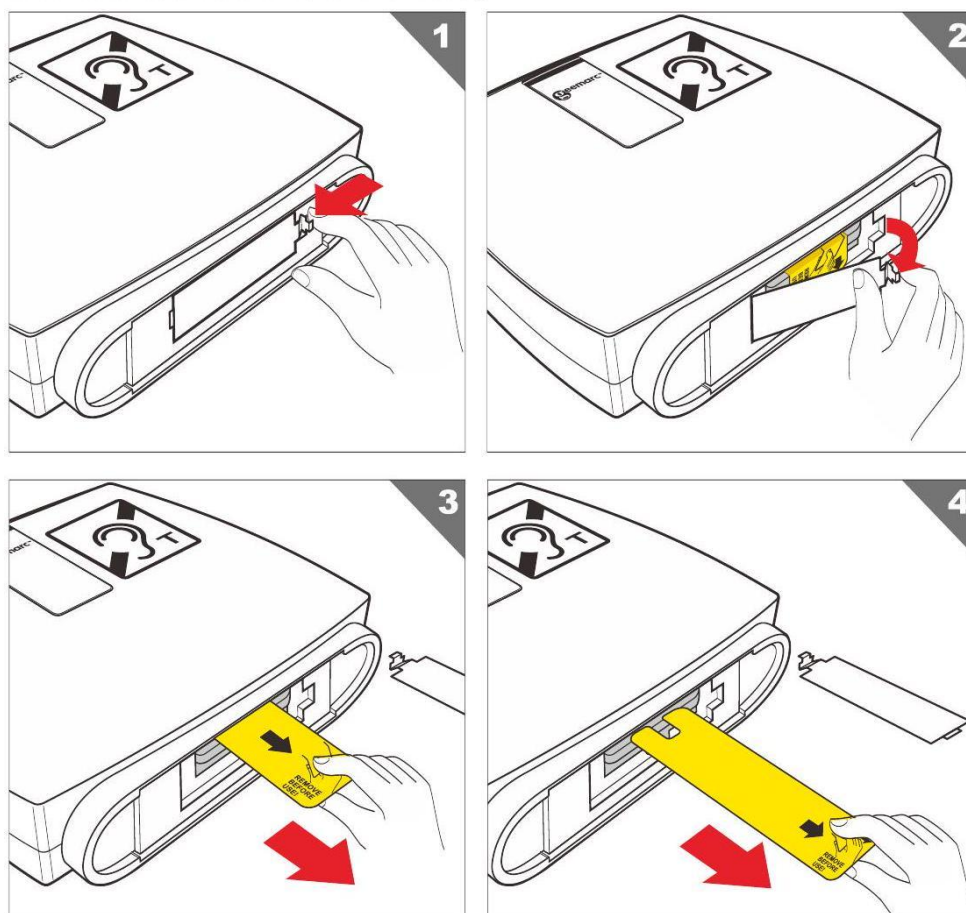


Włóż płaski śrubokręt do otworu mechanizmu blokady, znajdującego się z boku podstawy. Wciśnij delikatnie zatrzask śrubokrętem - spowoduje to zwolnienie płyty podstawy. Odłącz urządzenie od podstawy.



Otwarcie mechanizmu blokady

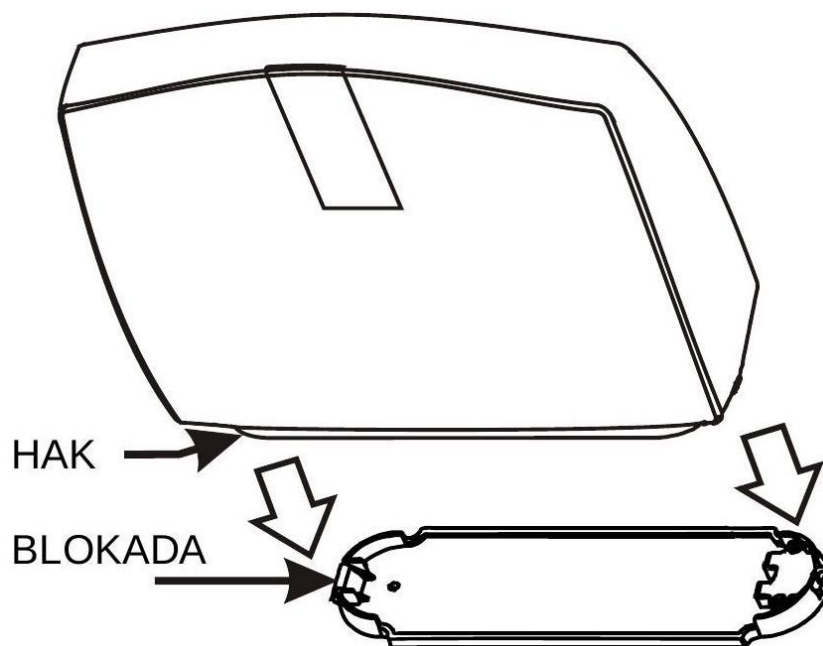
Schemat B



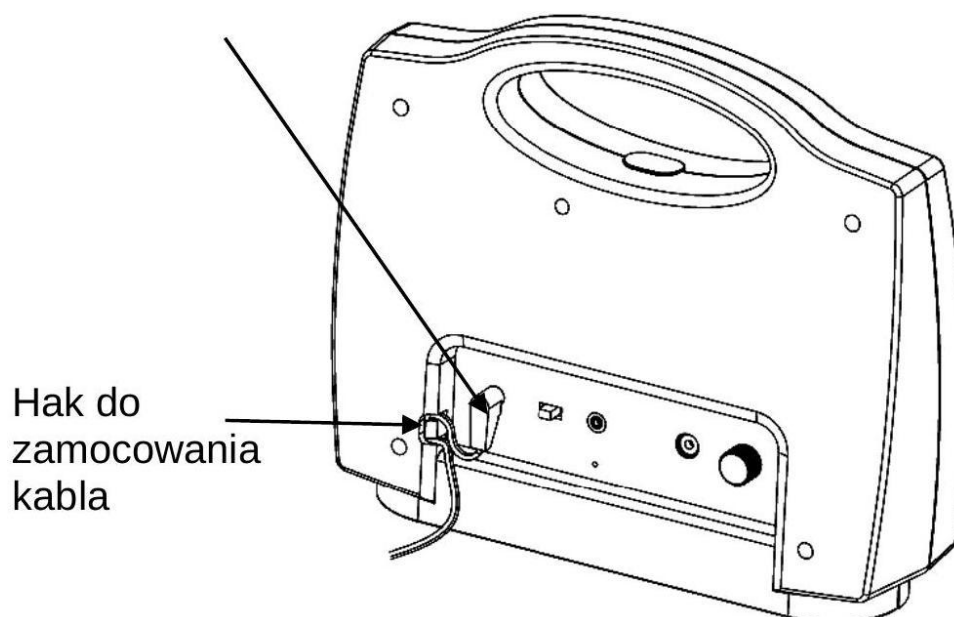
By rozpocząć ładowanie akumulatorów należy usunąć chroniącą je blokadę. W tym celu otwórz klapkę komory akumulatorów, chwytając za jej wystającą część (rysunki 1,2). Odłóż klapkę na bok. Chwyć za koniec blokady i ostrożnie ją usuń (rysunki 3, 4). Ponownie zamontuj klapkę baterii.

Ostrzeżenie: Należy używać wyłącznie akumulatorów i zasilacza dostarczonych wraz z urządzeniem. Użycie innych baterii lub innego zasilacza sieciowego może spowodować awarię urządzenia i utratę gwarancji.

By ponownie zamocować LoopHEAR Lite w zaczepie podstawy, postaw urządzenie tak, by zaczep (na rysunku opisany jako hak) skierowany był w stronę blokady w podstawie. Następnie delikatnie dociśnij urządzenie, aż usłyszysz kliknięcie.



Podłącz kabel zasilający do okrągłego gniazda zasilania znajdującego się z tyłu obudowy, w pierwszym rzędzie, pierwszego od lewej (patrząc od tyłu), (patrz rozdział [„Opis ogólny”](#)), po czym podłącz zasilacz do prądu.

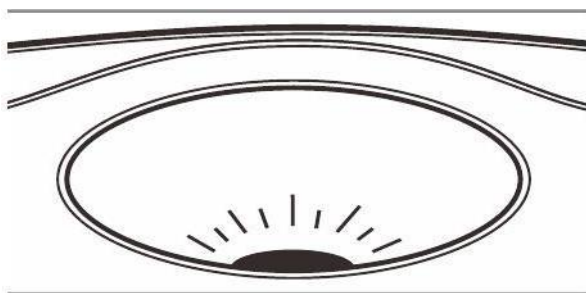


Skorzystaj z haka do zamocowania kabla zasilającego w taki sposób, jak pokazano na rysunku powyżej.

Zapewni to dodatkową ochronę kabla i przedłuży jego żywotność.

Pierwsze ładowanie urządzenia LoopHEAR Lite powinno trwać minimum 8 godzin. Podczas ładowania baterii zaświeci się biała dioda LED znajdująca się pod uchwytem

urządzenia. Wskaźnik LED zmieni kolor na zielony, gdy baterie będą w pełni naładowane.

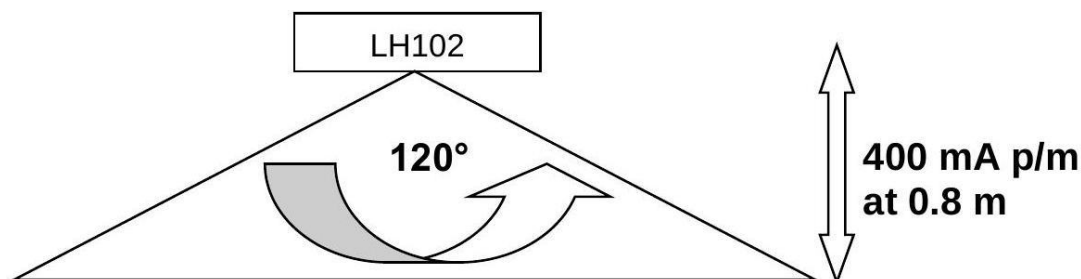


Właściwa lokalizacja LoopHEAR Lite

W celu uzyskania optymalnego dźwięku z LoopHEAR Lite, właściwą lokalizacją i usytuowaniem urządzenia będzie skierowanie go w stronę użytkownika.

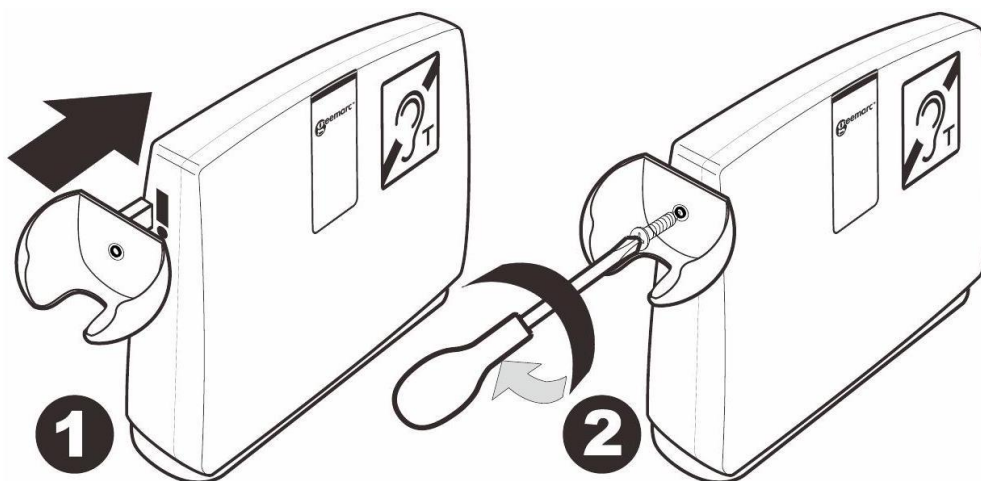
Do wyboru są dwie opcje mocowania pętli LoopHEAR Lite:

1. Jako w pełni przenośna. LoopHEAR Lite może być używana jako urządzenie w pełni przenośne, gdy płyta bazowa będzie na stałe zamocowana w urządzeniu. Pętlę można wówczas dowolnie przenosić z miejsca na miejsce i może być ona używana natychmiast po uruchomieniu.
2. Jako częściowo zamontowana. Jeśli LoopHEAR Lite będzie używana stacjonarnie, można przytwierdzić bazę do podłoża. Dzięki temu urządzenie będzie stało bezpiecznie i stabilnie w jednym miejscu. W celu zamocowania bazy wykonaj następujące czynności:
 - Wybierz lokalizację do zamocowania LoopHEAR Lite, biorąc pod uwagę zasięg urządzenia (patrz rysunek poniżej, a także rozdział [„Rozwiązywanie problemów”](#)).
 - Odłącz płytę bazy – skorzystaj ze wskazówek podanych wcześniej.
 - Przykręć płytę bazy do stołu lub biurka za pomocą śrubek znajdujących się w zestawie.
 - Wepnij ponownie urządzenie do bazy.



Korzystanie z LoopHEAR Lite

Mocowanie słuchawki zewnętrznej



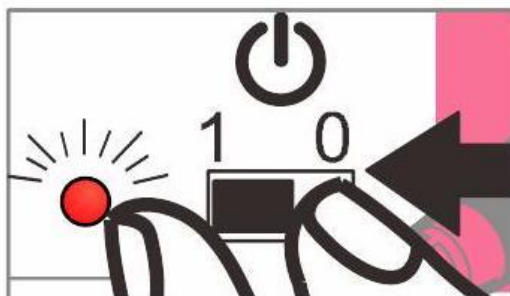
Zewnętrzna słuchawka ręczna może być zamocowana do LoopHEAR Lite po lewej lub po prawej stronie, w zależności od tego, jak będzie wygodniej z niej korzystać. W celu zamocowania uchwytu słuchawki wykonaj poniższe czynności:

1. Włóż delikatnie mocowanie uchwytu w szczelinę znajdującą się z boku urządzenia (rys.1).
2. Włóż wkręt dostarczony wraz z uchwytem do otworu w uchwycie i dokręć go za pomocą śrubokrętu (rys.2).
3. Umieść słuchawkę w uchwycie.

Uwaga: Słuchawka ręczna ma wbudowany czujnik magnetyczny, który gwarantuje, że wyłącza się ona wówczas, kiedy znajduje się w uchwycie.

Włączanie LoopHEAR Lite

Przesuń przełącznik zasilania znajdujący się z tyłu urządzenia (patrząc na nie od tyłu), jako trzeci w kolejności od lewej, w górnym rzędzie, (patrz rozdział [„Opis ogólny”](#)), do pozycji 1. Zaświeci się czerwona dioda LED obok przełącznika.

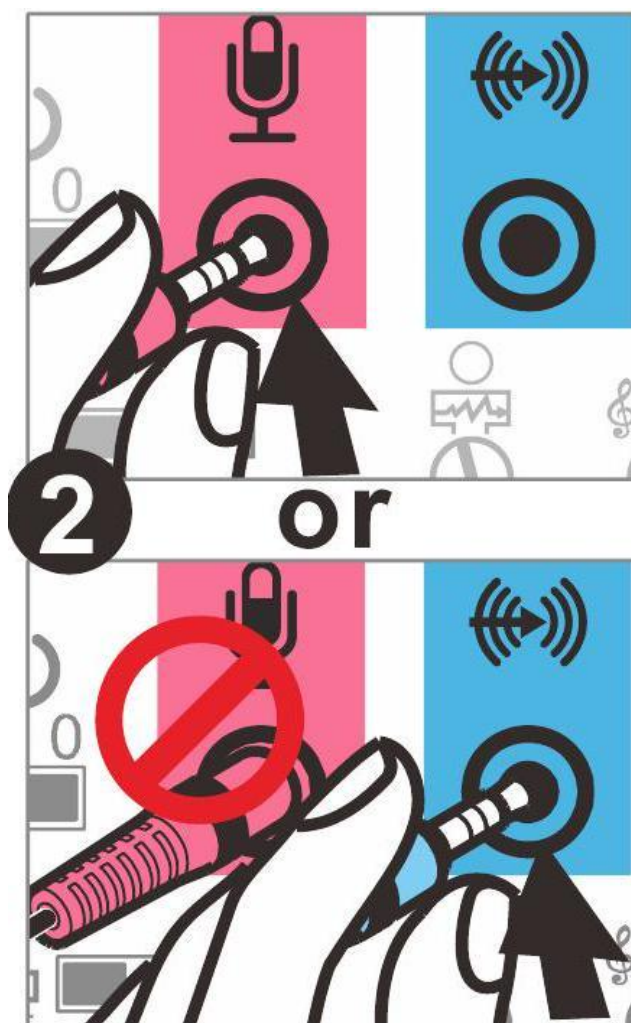


Wyłączanie LoopHEAR Lite

Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyłącz je, przesuwając przełącznik zasilania do pozycji 0.

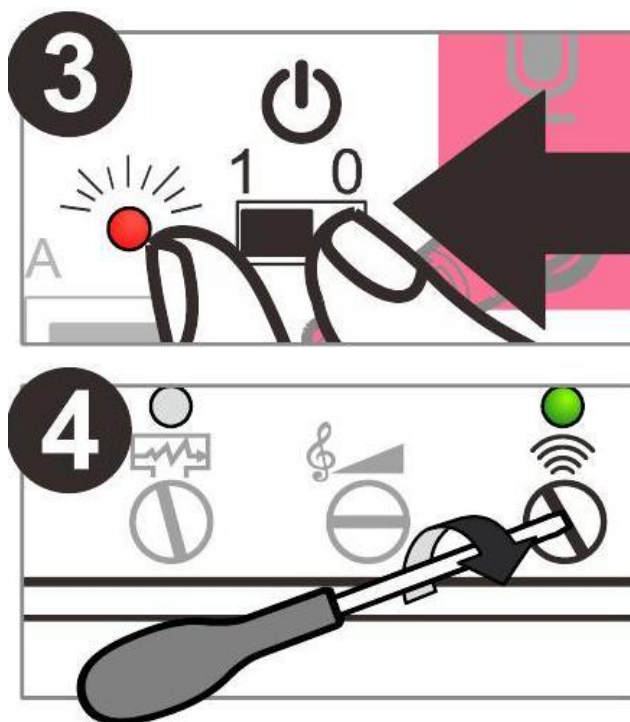
Instalacja i obsługa LoopHEAR Lite

1. Do instalacji wybierz odpowiednie miejsce, wolne od zakłóceń magnetycznych czy elektrycznych. Zainstaluj pętlę LoopHEAR Lite, upewniając się, że przewody są poprowadzone w sposób bezpieczny.
2. Podłącz mikrofon biurkowy do okrągłego gniazda mikrofonowego znajdującego się z tyłu urządzenia (patrz na nie od tyłu), jako czwarte od lewej, w górnym rzędzie (patrz rozdział „[Opis ogólny](#)”) lub w razie potrzeby podłącz dodatkowe urządzenie audio do okrągłego złącza Aux znajdującego się z tyłu urządzenia, jako piąte od lewej, w górnym rzędzie (patrz rozdział „[Opis ogólny](#)”). Należy pamiętać, że jeśli podłączone będzie urządzenie Aux, mikrofon zostanie wyłączony.

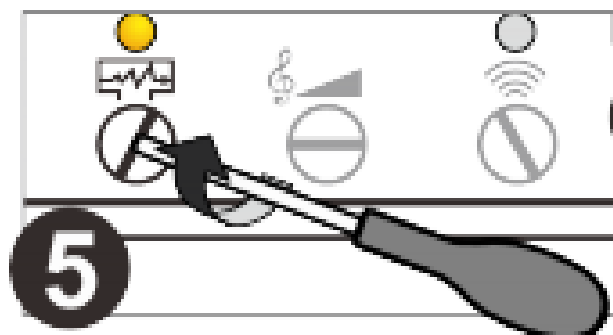


3. Włącz zasilanie i upewnij się, że świeci dioda sygnalizacyjna LED zasilania. Dioda ta znajduje się z tyłu urządzenia, obok gniazda zasilania.
4. Podaj sygnał wejściowy, na przykład mówiąc do mikrofonu podłączonego do wejścia Mic, albo odtwarzając muzykę z urządzenia podłączonego do wejścia Aux (telewizor, komputer, odtwarzacz MP3 itp.) W przypadku wejścia Aux czułość sygnału można ustawiać przy użyciu specjalnego pokrętła, które obracamy za pomocą małego, płaskiego śrubokrętu, do momentu aż zacznie

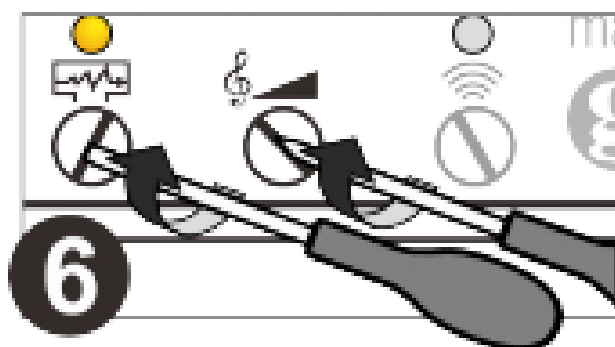
świecić zielona dioda LED. Pokrętko regulacji czułości wejścia audio znajduje się z tyłu urządzenia (patrz na nie od tyłu), jako szóste w kolejności od lewej, w dolnym rzędzie (patrz rozdział „Opis ogólny”).



1. Pętla LH102 V2 Lite jest fabrycznie ustawiona w celu uzyskania optymalnych parametrów transmisji pola magnetycznego. Jednak w zależności od indywidualnych wymagań można zmienić poziom pola magnetycznego lub jego charakterystykę częstotliwościową przy użyciu pokręteł znajdujących się z tyłu urządzenia, w dolnym rzędzie, jako trzecie i czwarte w kolejności od lewej. Regulację można wykonać za pomocą małego, płaskiego śrubokrętu. Patrząc na tylną ściankę LH102 V2 Lite, trzy regulatory, które wymagają użycia śrubokrętu, znajdują się w dolnej części panelu. Od lewej do prawej są to:
 - regulacja prądu pętli,
 - regulacja barwy dźwięku, czyli charakterystyki częstotliwościowej,
 - regulacja czułości wejścia audio.

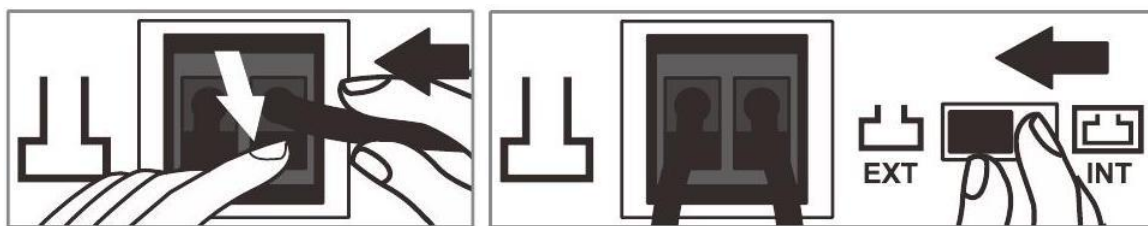


5. Sprawdź działanie pętli za pomocą odbiornika pętlowego lub miernika natężenia pola. Wyreguluj barwę dźwięku i natężenie prądu w pętli, by uzyskać żądany efekt. Regulacja barwy dźwięku umożliwia kompensację utraty sygnału o wyższej częstotliwości podczas transmisji. Przekręć pokrętkę regulacji prądu w pętli w prawo, by uzyskać większe natężenie pola magnetycznego (dioda sygnalizacyjna LED prądu w pętli, znajdująca się nad pokrętkiem, rozjaśni się, gdy prąd w pętli zostanie zwiększony).

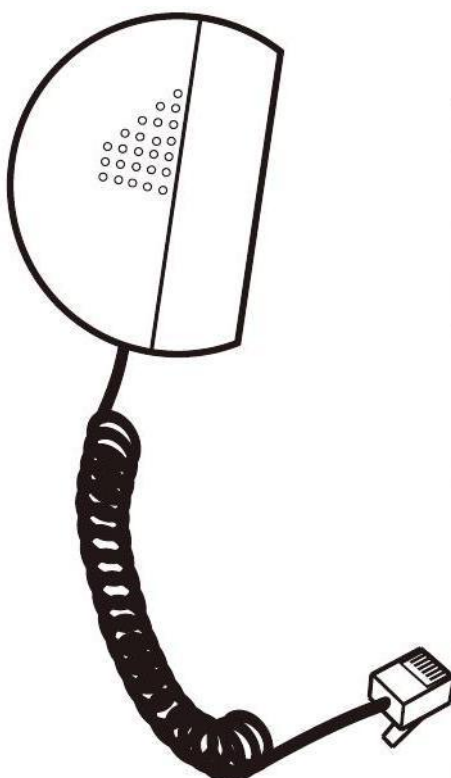


6. Wbudowana pętla i jej efektywność. Urządzenie wyposażone jest we wbudowaną pętlę, która zazwyczaj wystarcza do większości zastosowań. By jednak zwiększyć zasięg, można zastosować zewnętrzną pętlę obwodową o następujących parametrach:
 - Rezystancja pętli: 0,3–1 Ω .
 - Impedancja pętli: 1,3 Ω przy 1,6 kHz.
 - W przypadku pętli lokalnych należy użyć przewodu o przekroju 0,5–1,5 mm² (lub 22–16 AWG).

Zewnętrzną pętlę można podłączyć do złącza znajdującego się z tyłu urządzenia, jako pierwsze od lewej w dolnym rzędzie (patrz rozdział [„Opis ogólny”](#)). Wystarczy nacisnąć dźwignie zacisków sprężynowych i wsunąć końcówki przewodów zewnętrznej pętli. W przypadku korzystania z zewnętrznej pętli należy przestawić przełącznik znajdujący się obok złącza na pozycję „External loop” (pętla zewnętrzna).



Korzystanie z przenośnego odbiornika HAC (opcjonalnej słuchawki)

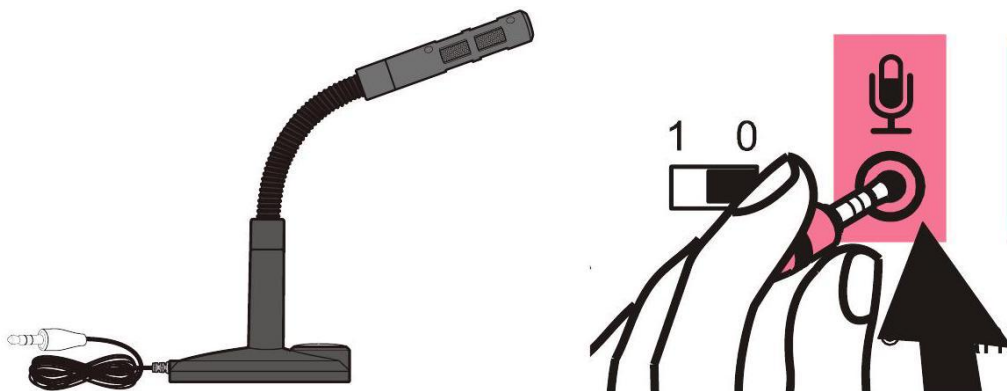


Dla użytkowników z wadą słuchu, którzy nie korzystają z aparatu słuchowego lub nie mają aparatu z cewką telefoniczną (tryb „T”), lub też pragną zachować większą prywatność podczas rozmowy, przewidziano ręczną słuchawkę kompatybilną z aparatami słuchowymi, tzw. HAC (brak w zestawie, wymagane jest dokupienie). Wystarczy podłączyć słuchawkę do oznakowanego gniazda RJ11, znajdującego się z tyłu urządzenia. Słuchawka wyposażona jest w czujnik magnetyczny, który automatycznie ją włącza po wyjęciu z uchwytu i wyłącza po jej odłożeniu na miejsce. Głośność można regulować za pomocą pokrętła znajdującego się również z tyłu urządzenia (obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększa głośność).

Korzystanie z mikrofonu zewnętrznego

Do pętli można podłączyć zewnętrzny mikrofon biurkowy (brak w zestawie, wymagane jest dokupienie).

Mikrofon podłącza się do mikrofonowego gniazda jack znajdującego się z tyłu urządzenia, jako czwarte od lewej, w górnym rzędzie. Mikrofon zewnętrzny przejmuję funkcję mikrofonu wbudowanego. Wskaźnik LED pola magnetycznego świeci na niebiesko, gdy użytkownik mówi do wbudowanego lub zewnętrznego mikrofonu.



UWAGA: Gdy używane są mikrofony zewnętrzne lub wewnętrzne, niebieska dioda LED miga z intensywnością zależną od siły sygnału magnetycznego transmitowanego przez pętlę.

Korzystanie z wejścia audio

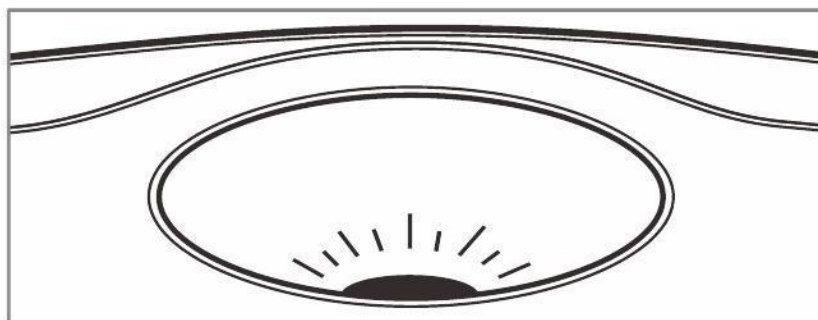
LoopHEAR Lite umożliwia przesyłanie dźwięku przez pętlę indukcyjną z zewnętrznego źródła dźwięku, takiego jak telewizor, odtwarzacz MP3/MP4 czy komputer.



Podłącz sprzęt audio do gniazda 3,5 mm (niebieskiego) znajdującego się z tyłu urządzenia LoopHEAR Lite, jako szóste od lewej w górnym rzędzie (patrz rozdział [„Opis ogólny”](#)). Gdy znajdziesz się w odległości do 1 metra od urządzenia LoopHEAR Lite, a twój aparat słuchowy będzie ustawiony w tryb „T”, usłyszysz sygnał. Czulość dźwięku można regulować, obracając za pomocą małego, płaskiego śrubokrętu pokrętło regulacji czułości wejścia audio, znajdujące się jako piąte w kolejności od lewej, z tyłu urządzenia, w dolnym rzędzie.

Wskaźniki LED

Urządzenie wyposażone jest w różne wskaźniki LED umieszczone we wnętrzu uchwytu. Wskaźniki LED świecą w następujący sposób:



1. Niebieska dioda LED miga synchronicznie z diodą sygnalizującą siłę sygnału na panelu przednim.
2. Gdy zasilacz sieciowy jest podłączony:
 - Biała dioda LED świeci podczas ładowania akumulatorów.
 - Biała dioda LED zmienia kolor na zielony po pełnym naładowaniu akumulatorów.
3. Gdy zasilacz sieciowy nie jest podłączony, a urządzenie jest włączone:
 - Wszystkie diody LED (z wyjątkiem niebieskiej) są wyłączone, jeśli poziom naładowania akumulatorów jest wystarczający.
 - Czerwona dioda LED zapala się, gdy napięcie akumulatorów jest niskie. Gdy zaświeci czerwona dioda LED, należy natychmiast podłączyć zasilacz sieciowy w celu naładowania akumulatorów.

Użytkowanie akumulatorów

By zapewnić gotowość urządzenia LoopHEAR Lite do pracy, przestrzegaj poniższych zaleceń:

- Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane.
- Zawsze ładuj baterie po ciągłym użytkowaniu trwającym ponad 6 godzin lub gdy świeci czerwona dioda LED.
- Ładuj baterie co cztery miesiące, jeśli urządzenie pozostawało wyłączone przez dłuższy czas.

Orientacyjny czas pracy akumulatorów w zależności od poziomu głośności i hałasu otoczenia przedstawia się następująco:

- Tryb czuwania (urządzenie wyłączone): 4 miesiące.
- Tryb czuwania (urządzenie włączone, ale nieużywane): 24 godziny.
- Ciągłe użytkowanie (pełne naładowanie): od 7 do 10 godzin.

Rozwiązywanie problemów

Czerwona dioda LED miga

- Naładuj akumulatory.

Urządzenie LoopHEAR Lite ciągle się wyłącza

- Upewnij się, że akumulatory są w pełni naładowane.

Dźwięk jest niewyraźny z powodu zakłóceń lub w ogóle nie jest słyszalny

- Upewnij się, że urządzenie LoopHEAR Lite jest włączone i skierowane w Twoją stronę.
- Umieść urządzenie LoopHEAR Lite bliżej siebie.
- Model LH102 V2 Lite wytwarza natężenie pola pętli wynoszące co najmniej 400 mA/m w odległości 80 cm, zgodnie ze specyfikacją EN60118-4. Zapewnia to skuteczne pole magnetyczne o zasięgu 2,5 m lub większym, w zależności od czułości aparatu słuchowego lub urządzenia odsłuchowego. W przypadku zastosowania wraz z urządzeniami Geemarc LH10 lub LH20 można np. uzyskać zasięg 3 m. Natężenie pola magnetycznego można regulować za pomocą pokrętki prądu w pętli, znajdującego się z tyłu urządzenia LoopHEAR LH102 V2 Lite. Pozwala to również na regulację zasięgu wykrywania sygnału.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Informacje ogólne

Nie należy otwierać urządzenia. Wszelkie naprawy należy zlecać serwisowi.

Czyszczenie

Urządzenie LoopHEAR Lite należy czyścić miękką ściereczką. Nie wolno używać środków polerujących ani detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę zewnętrzną lub znajdujące się wewnątrz podzespoły elektroniczne.

Warunki eksploatacji

- Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół urządzenia LoopHEAR Lite.
- Nie zanurzać żadnych elementów urządzenia w wodzie ani nie używać go w wilgotnym otoczeniu (np. w łazience).
- Chronić urządzenie przed ogniem i innymi zagrożeniami.

Gwarancja

Firma Geemarc™ udziela dwuletniej gwarancji na urządzenie Geemarc™ LoopHEAR 102 V2 Lite, licząc od daty jego zakupu. W tym okresie wszelkie naprawy lub wymiany (wykonywane według naszego uznania) są bezpłatne. W razie wystąpienia problemów prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem sprzętu pod adresem: serwis@altix.pl, z naszą infolinią lub odwiedzenie strony internetowej geemarc.com. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wypadków, zaniedbań czy uszkodzeń mechanicznych poszczególnych elementów. Zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub demontażu urządzenia przez osoby niebędące autoryzowanymi przedstawicielami firmy Geemarc™. Gwarancja Geemarc™ w żaden sposób nie ogranicza przysługujących użytkownikowi praw ustawowych.

WAŻNE: PARAGON STANOWI CZĘŚĆ GWARANCJI; NALEŻY GO ZACHOWAĆ I OKAZAĆ W PRZYPADKU ZGŁASZANIA ROSZCZEŃ GWARANCYJNYCH.

Dyrektywy dotyczące recyklingu

DEKLARACJA: Firma Geemarc™ Telecom SA niniejszym oświadcza, że urządzenie LoopHEAR™ 102 V2 Lite jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych (RED) 2014/53/UE. Deklarację zgodności UKCA można znaleźć na stronie www.geemarc.com



Podłączenie elektryczne: Urządzenie jest przeznaczone do pracy wyłącznie przy zasilaniu 230 V, 50 Hz. (Klasyfikowane jako „napięcie niebezpieczne” zgodnie z normą EN62368-1).

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz z normą RSS-210 kanadyjskiego urzędu Industry Canada.



Działanie urządzenia podlega dwóm następującym warunkom:

- 1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
- 2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

Przepisy dotyczące WEEE (zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) wprowadzono w celu zapewnienia optymalnego recyklingu produktów po zakończeniu ich okresu eksploatacji.

Po zakończeniu użytkowania produktu nie należy wyrzucać go do zwykłego kosza na odpady domowe.

Prosimy skorzystać z jednej z poniższych opcji utylizacji:

- Wyjąć baterie i umieścić je w odpowiednim pojemniku na zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE). Sam produkt również należy oddać do odpowiedniego punktu zbiórki WEEE.
- Alternatywnie, przekazać zużyty produkt sprzedawcy. W przypadku zakupu nowego urządzenia sprzedawca powinien przyjąć stary sprzęt.

Przestrzeganie tych zasad pozwala chronić zdrowie ludzi i środowisko naturalne.

